



## DEKRETUA

TXINGUDI SAHARAREKIN TADAMUN ELKARTEAK 2024 ekitaldirako gauzako dirulaguntza zuzeneko eskaera aurkeztu du, Sahararekin euskal karabanaren bidez elikagaiak bidaltzeko.

TXINGUDI SAHARAREKIN TADAMUN ELKARTEAri zuzeneko dirulaguntza emateko proposamenari buruzko 35/2024 txosten juridikoa ikusita.

Kontuan izanda aurrekontu kreditua 1.208.480.05.231.00 2024 diru-sailean dagoela AD 509/24 Kontabilitate Dokumentuan.

**ALKATEORDETZA HONEK, DELEGAZIOZ, HAUXE ERABAKI DU:**

**LEHENENGOA.-** TXINGUDI SAHARAREKIN TADAMUN ELKARTEAri gauzako zuzeneko dirulaguntza ematea hain zuzen; 456Kg arroz, 599,85 euroko kostuarekin TXINGUDI SAHARAREKIN TADAMUN ELKARTEA .

**BIGARREN.-** Onartzea 1.208.480.05.231.00 2024 partidako 599,85 euroko gastua TXINGUDI SAHARAREKIN TADAMUN ELKARTEAri.

**HIRUGARREN.-** Aipaturiko produktua Eroski elkarte kooperatiboan erostea.

**LAUGARREN.-** Entitate onuradunaren betebeharrak hauek izango dira:

- Diruz lagundutako roiektua burutzea.
- Beharrezko diren udal baimenak edo bestelakoak eskatu beharko ditu

TXINGUDI SAHARAREKIN TADAMUN ELKARTEA ha presentado solicitud de subvención directa en especie para el ejercicio 2024, consistente en la adquisición de alimentos para enviar con la caravana vasca con el Sahara

Visto el informe jurídico nº 35/2024, relativo a la propuesta de concesión de subvención directa a TXINGUDI SAHARAREKIN TADAMUN ELKARTEA

Teniendo en cuenta que el crédito presupuestario figura en la partida 1.208.480.05.231.00 2024, en el Documento Contable AD 509/24

**ESTA TENENCIA DE ALCALDIA, POR DELEGACION, VIENEN EN DISPONER:**

**PRIMERO.-** Conceder a TXINGUDI SAHARAREKIN TADAMUN ELKARTEA una subvención directa en especie consistente en 456 kg de arroz por un valor total de 599,85€

**SEGUNDO.-** Aprobar el gasto de 599,85 euros de la partida 1.208.480.05.231.00 2024, en concepto de subvención directa en especie a TXINGUDI SAHARAREKIN TADAMUN ELKARTEA

**TERCERO.-** Adquirir el mencionado producto en Eroski sociedad cooperativa.

**CUARTO.-** Serán obligaciones de la entidad beneficiaria de la subvención :

- Desarrollar el proyecto objeto de subvención
- Solicitar cuantos permisos municipales o de otra índole se requieran.

c) Hondarribiko Udaleko Dirulaguntzak ematea arautzen duen Udal Ordenantzan eta Dirulaguntzei buruzko Lege Orokorraren 14. artikuluan onuradunei ezarritako eginbide guztiak bete beharko ditu, eta batez ere:

- Dirulaguntza eman duen erakundeak justifikatu beharko du betekizunak eta baldintzak beteko dituela, hala nola jarduera burutu eta dirulaguntza emateak edo izateak zehazten duen helburua beteko duela
- Eskumeneko erakundeak egin beharreko egiaztatze jarduerak onartuko ditu, eta eskatzen zaion informazioa ekarriko du.
- Beste dirulaguntza batzuk jasotzen baditu dirulaguntza eman duen erakundeari jakinaraziko dio, hala nola bestelako laguntzak, diru-sarrerak edo diruz lagunduriko jarduerak finantzatzen dituzten baliabideak. Hori guztia jakinaraziko beharko da jakin bezain laster, eta, hala balegokio, hartu beharreko diru-kopuruak kobratuko direla justifikatu aurretik.
- Frogatu beharko du, ordainketa bakoitza egin aurretik, egunean dagoela zerga eta gizarte segurantzako betebeharretan (edo egiaztapenaren mende jarriko da).
- Jasoriko diru-kopuruak aplikatu izanaren justifikazio dokumentuak gordeko ditu, dokumentu elektronikoak barne, egiaztatzen eta kontrolatu daitezkeen bitartean, hau da lau urteko epean zehar.

d) Jasoriko diru-kopuruak itzuliko ditu, baldin eta Dirulaguntzei buruzko Lege Orokorraren 37. artikuluan aurreikusitako balizko egoerak gertatzen badira:

- 1.- Dirulaguntza eskuratzea horretarako beharrezkoak diren baldintzak faltsutuz edo berau eskuratzea eragozten dutenak ezkutatzuz.
- 2.- Dirulaguntza ematearen arrazoia den helburu, jarduera edo egitasmoa ez betetzea, izan osotasunean edo zati batean.

c) Cumplir todas las obligaciones establecidas para los beneficiarios de subvenciones en la Ordenanza Reguladora de la Concesión de Subvenciones del Ayuntamiento de Hondarribia y en el artículo 14 de la Ley General de Subvenciones y, en especial, las siguientes:

- Justificar ante el órgano concedente el cumplimiento de los requisitos y condiciones, así como la realización de la actividad y el cumplimiento de la finalidad que determine la concesión o disfrute de la subvención.
- Someterse a las actuaciones de comprobación a efectuar por el órgano competente, aportando cuanta información sea requerida.
- Comunicar al órgano concedente la obtención de otras subvenciones, ayudas, ingresos o recursos que financien las actividades subvencionadas. Esta comunicación deberá efectuarse tan pronto como se conozca y, en todo caso, con anterioridad a la justificación de la aplicación de los fondos percibidos
- Acreditar, antes de la realización de cada uno de los pagos, que se halla al corriente en el cumplimiento de sus obligaciones tributarias y frente a la seguridad social (o someterse a su comprobación).
- Conservar los documentos justificativos de la aplicación de los fondos recibidos, incluidos los documentos electrónicos, en tanto puedan ser objeto de actuaciones de comprobación y control, es decir, en el plazo de cuatro años

d) Proceder al reintegro de los fondos percibidos en los supuestos contemplados en el artículo 37 de la Ley General de Subvenciones

- 1.- Obtención de la subvención falseando las condiciones requeridas para ello u ocultando aquellas que lo hubieran impedido.
- 2.- Incumplimiento total o parcial del objetivo, de la actividad, del proyecto o la no adopción del comportamiento que fundamentan la concesión de la subvención.

3.- Justifikatzeko betebeharra ez betetzea edo nahikoa ez betetzea, lege honen 30. artikulua zehazten dituen baldintzen arabera eta, hala badagokio, dirulaguntza honen arauen arabera.

4.- Aurreikusitako finantza-kontrol eta egiaztapen jarduketei aurka egitea, aitzakiak edo trabak jartzea, edo ezetza ematea; hala nola dokumentuek kontularitza, erregistro eta gordetzearen betebeharrak ez betetzea,.

5.- Dirulaguntzei buruzko Lege Orokorraren 37. artikulua zehazten dituen beste balizko kasuetan.

**BOSTGARREN.-** Hondarribiko Udalak, Gizarte zerbitzuetako saileko teknikariaren bitartez, jarraipena egingo du eta dirulaguntzaren justifikazioa egokia dela egiaztatuko du, eta, era berean, jarduera gauzatu dela eta dirulaguntza eman edo izateko zehazturiko helburua bete dela.

Justifikazio-kontua emateko “Dirulaguntzak justifikatzeko orria” aurkeztu beharko da Hondarribiko Udalaren web orriko Sarrera Erregistroan, edo aBAZen (Biztanleen Arreta Zerbitzua) -bakarrik onuraduna pertsona fisikoa bada-.

Inprimaki hori eskuragarri dago aipatutako web orrian, BAZen eta sail eskudunean,. Eskatzaileek aipatutako inprimakia aurkeztu beharko dute, behar bezala beteta. Eskabideak atal hauek ditu (bete beharrekoak):

A) Atal teknikoak:

- Zein jarduera egin diren adieraziko da, datak, parte hartzaileak eta jarduera horietarako erabilitako zenbatekoak zehaztuta.

- Jarduera bererako beste erakunde publiko edo pribatu batzuetatik jasotako dirulaguntzak edo laguntza ekonomikoak egiaztatzen dituzten agiriak ere aurkeztuko dira edo, horrelakorik ezean, ez dela beste dirulaguntzarik jaso egiaztatzen duen erakundearen erantzukizunpeko adierazpena.

- Dirulaguntzaren xedea zen jarduera burutu dela eta aurkeztu zen proiektuaren arabera egin dela egiaztatzen duen egiaztagiria.

3.- Incumplimiento de la obligación de justificación o la justificación insuficiente, en los términos establecidos en el artículo 30 de esta ley y en su caso, de las normas reguladoras de la subvención.

4.- Resistencia, excusa, obstrucción o negativa a las actuaciones de comprobación y control financiero previstas, así como el incumplimiento de las obligaciones contables, registrales o de conservación de documentos.

5.- En los demás supuestos previstos en el artículo 37 de la Ley General de Subvenciones.

**QUINTO.-** El Ayuntamiento de Hondarribia, mediante el/la Técnico/a correspondiente del área de Servicios sociales llevará a cabo el seguimiento y comprobará la adecuada justificación de la subvención, así como la realización de la actividad y el cumplimiento de la finalidad que determine la concesión o disfrute de la subvención.

La rendición de la cuenta justificativa se realizará mediante la presentación de la hoja de “Justificación de la subvención” a través del Registro de Entrada de la página web del Ayuntamiento de Hondarribia, salvo en el caso de que el beneficiario sea persona física, que también podrá presentarla presencialmente en el SAC (Servicio de Atención al Ciudadano).

Dicho impreso está disponible tanto en la citada página web, como en el SAC y en el departamento competente. Los/as solicitantes deberán presentar dicho impreso debidamente cumplimentado, y comprende los siguientes apartados (a rellenar):

A) Apartado técnico:

- Indicación de las actividades realizadas, indicando fechas, participantes e importe destinado a dichas actividades.

- Certificación acreditativa de las subvenciones o ayudas económicas que se hayan obtenido de otras entidades públicas o privadas para la misma actividad, o en su defecto, o en su defecto, una declaración responsable de la Entidad de no haber recibido otras subvenciones.

- Certificación expedida por el preceptor de que ha sido cumplida la finalidad para la cual se otorgó la subvención, conforme al proyecto presentado.

- Jarduera egin dela frogatzeko dokumentazio grafiko edo ikus-entzunezkoa ere aurkeztuko da.

A) Atal ekonomikoa:

- Jardueraren diru-sarrera eta gastuen egoera aurkeztuko da, diruz laguntzen ahal den xedeari buruzkoak, osotasunean zehaztuta, bertan adieraziz bai gastu osoa bai eta jarduera egiteko jasotako diru-sarrera guztiak.

- 2024ko urtarrilaren 1etik 2024ko abenduaren 31rarte egindako gastuen zerrenda zenbakitua, jatorrizko fakturekin eta froga-balio bera duten gainerako dokumentuekin –baliozkoak izango dira merkataritza trafiko juridikoan edo administrazioan eraginkorrak izango dira-, arauz ezarritako baldintzeta, dagozkien ordainketa-agiriez gain. Arestian esan bezala, justifikazioa “Dirulaguntzaren justifikazioa” orria Hondarribiko Udalaren web orriko sarrera-erregistroaren bidez aurkeztu beharko da.

Fakturrek dirulaguntzaren xedea justifikatzeko balio dezaten, honako baldintza hauek bete beharko dituzte:

- Jatorrizkoak edo behar bezala konpultsatutako fotokopiak izatea.

- Fakturak xehetasun osoz islatu beharko du zein kontzeptu fakturatu den, eskuratutako ondasunak edo zerbitzuak adierazita, eta horiek zuzeneko lotura izan behar dute diruz lagundutako jarduerarekin.

- Fakturrek 2013ko otsailaren 26ko 8/2013 Foru Dekretuan,(fakturatzeko obligazioak arautzen dituen Erregelamendua onartzen duen horretan) eta 27/2018 Foru Dekretuan (urriaren 30ekoan, zerga betebehar formal jakin batzuk garatzen dituen erregelamendua eta fakturatzeko obligazioak arautzen dituen erregelamendua aldatzekoan) eskatutako baldintza teknikoak bete beharko dituzte:

- 1- Faktura zenbakia eta, hala badagokio, seriea.
- 2- Bidaltze data.
- 3-Fakturaren igorlearen nahiz hartzailearen (onuraduna) izena eta abizenak, sozietatearen izena.

- Documentación gráfica o audiovisual que sirva para acreditar y testimoniar la labor realizada.

A) Apartado económico:

- Estado de gastos e ingresos relativos al objeto subvencionable, detallado en su totalidad, incluyendo los gastos totales realizados y los ingresos totales percibidos para la realización de la actividad.

- Relación numerada de los gastos realizados desde el 1 de enero de 2024 hasta el 31 de diciembre de 2024, acompañada de las facturas originales y demás documentos de valor probatorio equivalente con validez en el tráfico jurídico mercantil o con eficacia administrativa, en los términos establecidos reglamentariamente, además de sus correspondientes justificantes de pago. Tal y como se ha señalado anteriormente, la justificación se realizará mediante la presentación de la hoja de “Justificación de la subvención” a través del Registro de entrada de la página web del Ayuntamiento de Hondarribia.

Para que las facturas tengan validez a efectos de justificación del destino de la subvención deberán cumplir los siguientes requisitos:

- Ser originales o fotocopias debidamente compulsadas.

- La factura deberá reflejar con detalle el concepto facturado con indicación de los bienes y servicios adquiridos y éstos deberán tener relación directa con la actividad subvencionada.

- Las facturas deberán cumplir con los requisitos técnicos exigidos en el Decreto Foral 8/2013, de 26 de febrero, por el que se aprueba el Reglamento que regula las obligaciones de facturación y en el Decreto Foral 27/2018, de 30 de octubre, por el que se modifica el Reglamento por el que se desarrollan determinadas obligaciones tributarias formales, y el Reglamento que regula las obligaciones de facturación:

- 1- Número de factura y en su caso, serie.
- 2- Fecha de expedición.
- 3- Nombre y apellidos, razón o denominación social tanto del emisor como del destinatario (beneficiario) de la factura.

4- Fakturaren igorlearen nahiz hartzailearen IFZ eta helbidea.

5- Jardueren deskribapena eta egite data.

6- Aplikaturako zerga-tasa eta BEZaren zerga kuota.

7- BEZa salbuetsita duten kasuetan, salbuespen hori xedatzen duen araua.

-Fakturak diruz-lagundu den jarduera edo egitasmoa burutu den epekoak izan beharko dira.

-Pertsonal-gastuen kasuan, Kotizazioen Likidazioen Zerrenda eta Langileen Zerrenda Izenduna eta, nomina eta 110, 190 atxikipen-ereduak aurkeztuz justifikatuko dira.

Arestian aipaturiko atal horiek guztiak ez dituzten fakturak ez dira aintzat hartuko dirulaguntzaren justifikazioan.

-Era berean, faturekin batera aurkeztuko dira haiek ordaindu direla egiaztatzen duten agiriak. Egindako gastutzat joko da justifikazio-aldia amaitu aurretik benetan ordaindu dena.

**SEIGARREN.-** Aurreko atalean aipaturako dokumentazioa aurkezteko epea, 2025ko otsailaren 28an amaituko da.

**ZAZPIGARREN.-** Diru-laguntza hau bateragarria izango da helburu bera duten bestelako diru-laguntza, laguntza, diru-sarrera edo baliabideekin, bestelako administrazioetatik edo erakunde publikoetatik eta/edo pribatuetatik datozenak. Dena den, diru-laguntza hau bateraezina da helburu berarentzat Hondarribiko Udaletik eta/edo bertako organismo autonomoetatik datozen bestelako diru-laguntzak edo laguntzak hartzearekin. Era horretan, entitate onuradunak uko egiten dio edozein laguntza edo diru-laguntza motari egokituko ahalko litzaiokeena Udalaren departamentuek edo organismo autonomoek diru-laguntzetarako eginiko deialdien arabera. Hala guztiz ere, emandako laguntzen zenbatekoa, bakarrean edo batera, inola ere ezingo da izan diru-laguntzaren xedearen balioa baino handiagoa

4- NIF y domicilio, tanto del emisor como del destinatario de la factura.

5- Descripción de las operaciones y fecha de su realización.

6-Tipo impositivo aplicado y cuota tributaria del IVA.

7-En caso de exención de IVA deberá figurar el artículo de la norma por el que la prestación del servicio/suministro etc. se encuentra exento.

-Las facturas deberán estar comprendidas en el periodo de desarrollo del proyecto o actividad objeto de la subvención.

-En el caso de gastos de personal se deberán justificar a través de RLC y RNT, nóminas, modelos 110 y 190 de retenciones.

Todas aquellas facturas que no contengan los apartados anteriormente expuestos, no se incluirán en la justificación de la subvención.

-También deberán acompañarse a las facturas los correspondientes justificantes acreditativos del pago de las mismas. Se considerará gasto realizado el que ha sido efectivamente pagado con anterioridad a la finalización del plazo de justificación.

**SEXTO.-** El plazo máximo para presentar la documentación referida en el punto anterior será el 28 de febrero de 2025.

**SEPTIMO.-** Esta subvención será compatible con otras subvenciones, ayudas, ingresos o recursos para la misma finalidad, procedentes de otras administraciones y/o entes públicos o privados. Sin embargo, la presente subvención es incompatible con la percepción de otras subvenciones o ayudas provenientes del Ayuntamiento de Hondarribia y/o sus organismos autónomos para la misma finalidad, de forma que la entidad beneficiaria renuncia a cualquier tipo de ayuda o subvención que le pudiera corresponder conforme a las convocatorias de subvención que se realicen desde los diferentes departamentos del Ayuntamiento o sus organismos autónomos. En cualquier caso, el importe de las ayudas concedidas no podrá ser en ningún caso de tal cuantía que, aislada o conjuntamente, supere el coste del objeto de la subvención

**ZORTZIGARREN.-**Diruz lagundutako jardueri buruzko informazio, publizitate eta propaganda guztietan adieraziko da Hondarribiko Udalaren laguntza. Diruz lagundutako entitaterik kanpora egiten diren publizitate eta adierazpen guztiak gutxienez euskaraz egingo dira, Euskararen erabilera normalizatzeko Udal Ordenantzak agintzen duenaren arabera.

**BEDERTZIGARREN.-** Diru-laguntza emateko kontuan hartu diren baldintzetan gerta litekeen gorabehera orok edo beste administrazio nahiz erakunde publiko edo pribatuetatik laguntzak jasotzeak, diru-laguntza emateko ebazpena aldatu ahal izango du.

**HAMARGARREN.-** Aipaturiko betebeharrak eta ordenantzan beterikoak ez betetzeak, eta era berean aurreikusitako epean diru-laguntza zuritzen duen dokumentazioa ez ekartzeak berrikustea eragingo du eta dagokionean diru-laguntza atzera botatzea eta itzuli behar izatea.

**OCTAVO.-** En toda la información, publicidad y propaganda relativas a la actividad subvencionada se hará constar la colaboración del Ayuntamiento de Hondarribia. Toda publicidad y comunicación exterior relativa a la actividad deberá realizarse al menos en euskera, en cumplimiento de la Ordenanza Municipal para la Normalización del Uso del Euskera.

**NOVENO.-** Toda alteración de las condiciones tenidas en cuenta para la concesión de la subvención, y en todo caso la obtención concurrente de subvenciones o ayudas otorgadas por otras administraciones o entes públicos o privados podrá dar lugar a la modificación de la resolución de la concesión.

**DECIMO.-** El incumplimiento de las obligaciones enunciadas y contempladas en la Ordenanza, la no aportación de la documentación justificativa en plazo dará lugar a la revisión y, en caso, revocación y reintegro de la subvención.

**Elektronikoki sinatutako agiria / Documento firmado electrónicamente  
Zinegotzi delegatua / El Concejal delegado**

*Alkatearen eskuordetza / Delegación del Alcalde  
(2023ko uztailaren 27ko 2023/2650 zenbakia duen Alkate Dekretua)/  
(Decreto de Alcaldía número 2023/2650 de 27 de julio de 2023)*



EKS | CSV: **ESKU92c0baf6-f726-4ca5-8a17-7b5685beca6a**

Egiaztatu dokumentu honen osotasuna eta sinadura hurrengo URL edo QR kodean sartuz: <https://uzt.gipuzkoa.eus?De=03610>

Compruebe la integridad y firma de este documento, accediendo a la siguiente URL o código QR: <https://uzt.gipuzkoa.eus?De=03610>